

Christ the King Parish

McFarland, Wisconsin

Your faith has saved you;
go in peace.

Luke 7:50

peace

June 12/13, 2010
Eleventh Sunday in
Ordinary Time

Parish Staff

Fr. D. Stephen Smith, Pastor

Kathie Fritz, Pastoral Associate

Sarabeth Bove, Director of Youth Formation

Julie Bennett, Coordinator of Religious Education

Tanya Diggins, Director of Music Ministry

Mary Orvis, Business Manager, Finances, Building

Ann Sanner, Executive Secretary

Darwin Otis, Custodian

Parish Center

Box 524 McFarland, WI

Phone: 838-9797

Fax: 838-6449

Web Site: www.myparish.com

E-mail: ctk@myparish.com

Rectory: 838-8776

Masses

Weekdays: Monday thru Thursday

8:30 A.M. in Chapel

Liturgy of the Word on Friday

8:30 A.M. in Chapel

Saturday 5:00 P.M.

Sunday 8:30 and 10:00 A.M.

Holy Rosary is prayed in the Chapel 30 minutes
before each Mass

Bulletin articles are due on Monday morning

Reconciliation: Saturday 4:00 P.M. and by appointment

Weddings by appointment, please notify Pastor
at least four months prior

Baptism every month - Call Parish Office

New Family Registrations - Call Parish Office

St. Vincent de Paul Bundle Sunday



This weekend St. Vincent de Paul volunteers handed out plastic bags for you to fill with your "bundle" of clothing to be sold in our SVdP thrift stores. Please return your donations to the church next Saturday, June 19, between 1:00 and 6:00 P.M. or Sunday, June 20, between 9:00 A.M. and noon. June 18 and 19 is also the McFarland community-wide garage sale weekend. We will have two trailers in the parking lot to collect any unsold items or any items you wish to donate even if you didn't have a garage sale. Or you may call 278-2920 for a home pickup any time.



Please visit this website to view the items we cannot accept: www.svdpmadison.org and click on "Items that we can and cannot take."

The Dane County SVdP stores will appreciate your donations, as giving has been down while need is up this year. Thank you for your generosity!

Garage Sale

Now that spring is upon us, do you have the urge to clean all those closets and rearrange your furniture? If so, please keep the St. Vincent de Paul Garage Sale in mind.



The sale will take place the same weekend as the Community Garage Sale (June 19) and all donations would be appreciated. The profits will remain in McFarland and be used by the local St. Vincent de Paul Conference to assist our neighbors in need. Items may be dropped off at the home of Vince and Karen Wagner,

6335 Exchange Street, but please call ahead at 838-7123. If you would like items to be picked up at your home, give the Wagner's a call so arrangements can be made.

Happy Golden Anniversary!

Congratulations to the following couples who celebrate their 50th wedding anniversary in 2010:

- Tony and Ginny Barresi*
- Richard and Dorothy Circo*
- Allan and Carol Thompson*
- Bob and Peg Thurner*

*There are three things that last:
faith, hope and love, and the
greatest of these is love.
I Corinthians 13:13*



St. Vincent de Paul Food Pantry Summer Donations

We ask you to focus your summer donations toward youth, as the CTK St. Vincent de Paul Conference provides Summer Vacation Baskets each month to McFarland School District's neediest 25 children. We include in our baskets food items and other items to make the summer more fun for students in Pre-K to Grade 12.



Summer Fun Ideas: Toys/games including Frisbees, kites, jump ropes, hand-held electronic games, sidewalk chalk, silly putty, bubbles, puzzles, books, toiletries and make-up for older students, and unused school supplies.

Food: Kid-friendly items such as Spaghetti's, canned fruit, fruit snacks, pudding cups, soup, crackers, pasta or rice side dishes, macaroni and cheese, Ramen noodles, peanut butter and jelly, pancakes and syrup, microwave popcorn, granola bars, cereal, Hamburger Helper, dessert mixes, lemonade or juice.

Collections for the St. Vincent de Paul Food Pantry will be held the last two weekends of each summer month. Donations may be placed in the boxes located at the parish entrance or in the parish hall. Thank you for helping us help our neighbors in need.

King Fest 2010



Mark your calendars now and plan to come to this year's King Fest the weekend of August 13-15.

Lots of fun events are being planned, including a smelt fry and chicken dinner on Friday evening, a fun run/walk on Saturday morning, kid's activities throughout the day and Bingo on Saturday evening. On Sunday morning a pancake breakfast will be served. Throughout the entire weekend there will be food and beverages, music, a bake sale and a silent auction.

Raffle tickets for King Fest and for the quilt raffle are now available to sell to family and friends. This year the grand prize is your choice of a Star Series electric vehicle, a trip package for four to Las Vegas to see the Badgers play or \$5,000 in cash.

Those who would like to volunteer at this event may sign up at the back of church. Many volunteers are needed to make this a successful weekend!

The profits go to support our parish youth ministry program.



MASS INTENTIONS

For the Week of June 14, 2010

Monday	8:30 A.M.	† Novena of Masses for Mothers
Tuesday	8:30 A.M.	† Vercelia Berigan
Wednesday	8:30 A.M.	† Novena of Masses for Mothers
Thursday	8:30 A.M.	† Novena of Masses for Mothers
Friday	8:30 A.M.	† Liturgy of the Word / Communion Service
Saturday	5:00 P.M.	† Joseph Cotteleer
Sunday	8:30 A.M. 10:00 A.M.	† Thomas Berigan † Parish

Readings for the Week of June 13, 2010



Sunday	2 Sm 12:7-10, 13 / Gal 2:16, 19-21 / Lk 7:36-8:3 or 7:36-50
Monday	1 Kgs 21:1-16 / Mt 5:38-42
Tuesday	1 Kgs 21:17-29 / Mt 5:43-48
Wednesday	2 Kgs 2:1, 6-14 / Mt 6:1-6, 16-18
Thursday	Sir 48:1-14/Mt 6:7-15
Friday	2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Mt 6:19-23
Saturday	2 Chr 24:17-25/Mt 6:24-34
Sunday	Zec 12:10-11; 13:1 / Gal 3:26-29 / Lk 9:18-24

Know Our Volunteers Kay Strauman



Kay was a member of the first parish pastoral council at Christ the King Parish. In the following years she was again elected and served as its president. She serves as a lector and when asked what other activities she has been in-

involved with in nearly forty years in our parish, she responds, "I have been on every committee and in every organization, except the Men's Club!" She and her husband Richard now winter in Arizona.

THE PASTOR'S BLOG

We are nearing the end of the Year for Priests. Next weekend is a diocesan celebration with a Mass and family picnic. We have advertised this several times in the bulletin. You may still access material at www.madisondiocese.org/family_picnic and register. This weekend our parish celebrates the conclusion of the Year for Priests with a celebration after the 10:00 A.M. Mass. I will receive some recognition, but I take this as recognition for all priests who have served Christ the King, and not so much as a personal recognition.

The Year for Priests likely originated to recognize the vast majority of priests who live commendable lives and now fall under suspicion because of the acts of a sick minority. The recent revelation of misconduct in Europe has reopened this concern.

I think it is important to recognize Bishop Cletus O'Donnell who served as our bishop for twenty-five years. As much as certain elements would like to dig for some kind of cover up, if every diocese treated the issue the way that Bishop O'Donnell did, there would have been no cover up scandal. He immediately removed the six or eight abusers and they never reappeared. Bishop O'Donnell was one of the most street-wise people whom I have ever met.

I have been asked why bishops would not suspend or remove offenders. One bishop – now deceased – told me that when he heard such a complaint, he did not believe it was possible for a priest to do such a thing. Neither that bishop nor I nor the vast majority of priests could have imagined doing this. Unfortunately about 4% of all American men commit pedophilia.

I have read that bishops thought the reception of the Sacrament of Reconciliation, plus a long retreat and spiritual counseling, could cure the proclivity. A distinguished psychiatrist stated that pedophiles, by the age of 15, have already had thoughts of child abuse. Maybe some were abused themselves, but that can never be an excuse. I spoke with one bishop a number of years ago who sent one of his priests to the top psychiatric hospital in the United States. For three consecutive years it was the highest single expense of his diocese. He was returned "cured" and assigned to a parish. Within six weeks there were complaints about him.

The Year for Priests celebrates the faith, work and sacrifice of all of us who – despite our various foibles – have tried to do the best that we can in serving God and His people. On behalf of all priests, I respectfully accept any recognition.

Fr. Steve

Weekly Events / June 14 - June 20

MONDAY, June 14

8:30 A.M. Confirmation Class leaves for Ropes Course
(Will return at 3:00 P.M.)

TUESDAY, June 15

Third Week Luke House

WEDNESDAY, June 16

5:30 P.M. Youth go to Mallard's Game

THURSDAY, June 17

FRIDAY, June 18

Office Closed

1:30 P.M. Mary's Rosary Assemblers - Will meet at
home of Alyce Hellmer

SATURDAY, June 19

9:00 A.M. Adoration of the Blessed Sacrament - Chapel
5:00 P.M. Mass

SUNDAY, June 20

8:30 A.M. Mass
10:00 A.M. Mass
11:00 A.M. Baptisms

Liturgical Ministers / June 19 - 20

SATURDAY 5:00 P.M. MASS

Commentator: Lisa Starke
Lector: Barb Kroda
Servers: Tori Chapman and Justin Starke
Gift Bearers: Gallagher Family
EMHC Captain: Jim Klubertanz
Ushers: Ron O'Keefe
Anita O'Keefe
Steve Boeder
Jim Hickey
Social: No Social
Scrip: Jackie Hickey

SUNDAY 8:30 A.M. MASS

Commentator: Bill Garvey
Lector: Karen Wagner
Servers: Bill Stoneman and Grace Stoneman
Gift Bearers: Hartmann Family
EMHC Captain: Michelle Garvey
Ushers: Tom Hovel
Gene Holzmann
Joe Harrington
Justin Harrington
Kevin Macke
James Aehl
Dan Burke
Westin Burke
Social: No Social (Father's Day)
Scrip: Susan Dietzel

SUNDAY 10:00 A.M. MASS

Commentator: Julie Bennett
Lector: Laurie Zimmerman
Servers: Olivia Chandler and Carlie Chandler
Gift Bearers: Terrill Family
EMHC Captain: John Schraufnagel
Ushers: Don Miller
Mike Chandler
Mike Roltgen
Social: No Social - (Father's Day)
Scrip: Sandra Sommer
Nursery Care: Christy Rudolf, Hannah Polipnick,
Abby Polipnick
Summer Flowers: Lindy Birringer
Harmony: Bill Stoneman

Faith Sharing on Next Sunday's Gospel

June 20, 2010

12th Sunday of Ordinary Time



Take 10 minutes to share your faith with your family or friends, at the beginning of Parish Committee meetings, etc. For an opening and closing prayer, go to www.myparish.com.

Proclaim the Gospel:

Luke 9:18-24
(Peter's Confession about Jesus)
(Other readings: Zechariah 12:10-11;13:1;
Gal 3:26-29)

Invitation to Share:

*Jesus asked the disciples, "Who do you say that I am?"
What is my answer to Jesus' question?*

Jesus said, "if anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me."

What situations, person, and/or areas of my life seem like crosses that Jesus wants me to carry as his disciple?

(from Living with Faith, and PrayerTime, Cycle C)

If you would like to learn more about faith sharing opportunities or resources, contact Julie Allington at 838-8324.

**Finance Report -
Envelope Revenue**

June 6, 2010

\$ 7,732

Summer Youth Ministry

T3-Bible Timeline Intense Study Course

T3 is the teen version of the revolutionary Great Adventures Bible Timeline. Dynamic leader Mark Hart makes the Bible come alive. If interested in participating, please RSVP to Sarabeth no later than June 23 so materials can be purchased. The gatherings will occur on Wednesday afternoons from 1:00 to 2:00 P.M. on June 30, July 7, 14, 21, 28 and August 4 and 11 at the McFarland House Café.

St. Vincent de Paul Food Pantry

Come spend a couple hours assisting at the largest area food pantry in Dane County. Time will be spent stocking shelves and assisting customers at the pantry. The first opportunity to work at the SVdP food pantry is Monday, June 28, from 9:30 A.M. to noon. Other summer dates are July 12 (9:30 A.M. to noon) and August 26 (4:00 to 6:30 P.M.)

Confirmation Date

The confirmation date for Christ the King, St. Andrew's (Verona) and Our Lady Queen of Peace parishes has been set for Saturday, October 9, 2010 at 4:00 P.M. The location will be at Queen of Peace.

American Red Cross

Did you know each day about 38,000 red blood cell units are used by patients in the United States? Blood donations can drop during the summer. However, the need for blood is a constant.



To help with summer blood needs, the 10th Annual American Red Cross Beach Days will be held on Tuesday, June 29, from noon to 6:00 P.M. at the Sheraton Hotel (706 John Nolen Drive). You will receive special summer refreshments and a Red Cross t-shirt. Call 1-800-448-3543 or visit www.redcrossblood.org to make an appointment.

Thanks to Duke Damson, Jackie Damson and Tom Mooney for recently giving blood. Help us make our goal of donating 150 units of blood in 2010. Currently we have donated 31 units of blood.

Remember to Buy SCRIP!

Think Gradation ...

Think Father's Day ...

Stop by the SCRIP table in the parish hall after Mass or in the office during the week to purchase SCRIP or to place an order.

Vacation Bible School



Join us in the bayou for "Crocodile Dock", this year's Vacation Bible School Program. VBS will take place the mornings of August 17-20. Children ages 4 through grade 4 are invited to learn the story of the Israelites' journey from slavery in Egypt to crossing the Red Sea to freedom.

Adults and middle and high school students are needed to help lead VBS activities. Please let Julie know if you can help one or more days. Watch the bulletin for registration information, which will take place in late July.

VBS Preparation Day

Prep day for VBS will be held on Tuesday, August 3, from 9:00 A.M. to 1:00 P.M. Middle and high school students and adults are invited to participate. Come help make craft samples, try out the treats and games and get ready for a fantastic VBS volunteer experience. Lunch will be provided. Save the date as you make your summer plans and let Julie know by July 30 if you will be attending.

Word of Life

Wherever respect for life and human dignity are lacking, there is need of God's merciful love, in whose light we see the inexpressible value of every human being. Mercy is needed in order to ensure that every injustice in the world will come to an end in the splendour of truth.

- Pope John Paul II, Homily,
Dedication of the Shrine of Divine Mercy,
Krakow, August 17, 2002

Welcome to the Parish!



We welcome

Ellsworth and Helen Pratzer
(We Care Area 6-B)

who recently joined Christ the King Parish.
(Parents of Heidi Norwick)

Be sure to introduce yourself next time
you see them at church!

Roman Missal

In 2010 the long-discussed Third Typical Edition of the sacramentary (which will then be called the Roman Missal) will be completed. This is the red prayer book that is used during Mass. Publication will follow after the final translation has been published.

There will be many things written on the Internet, in blogs, and in popular journals regarding the forthcoming Third Edition of the Roman Missal. The U.S. Bishops Committee on Divine Worship has requested that we remind people of our Diocese that their website will contain authoritative material that has been reviewed by the Bishop members of the Committee. Material on other websites and news outlets may or may not be authoritative or correct.

If you go on the Internet to [www.madisondiocese.org/Roman Missal](http://www.madisondiocese.org/Roman%20Missal), you may view the study edition. This may not be used until final approval. It is only the study edition.



Watch for more information on the Roman Missal in future bulletins.

Notes on the New Translation of the *Missale Romanum, editio typica tertia* (from the August 2005 Newsletter - © 2008 USCCB)

While there are many and complex elements of the translation yet to be decided by the Bishops, the translation of several phrases in the *Order of Mass* have been previously decided by the instruction *Liturgiam authenticam*. Among these are “certain expressions that belong to the heritage of the whole or of a great part of the ancient Church, as well as others that have become part of the general human patrimony ...” Therefore, the response *Et cum spiritu tuo* is “to be respected by a translation that is as literal as possible.”¹ Commentaries for popular understanding of these two elements of the Liturgy are provided here.

AND WITH YOUR SPIRIT

Perhaps the most common dialogue in the Liturgy of the Roman Rite consists of the greeting:

Dominus vobiscum.
Et cum spiritu tuo.

Since 1970, this has been translated as:

The Lord be with you.
And also with you.

As a part of the revised translation of the Roman Missal, now taking place, the translation of this dialogue has been revised, to read:

The Lord be with you.
*And with **your** spirit.*

Latin Text
Dominus vobiscum.
Et cum spiritu tuo.

1970 Translation
The Lord be with you.
And also with you.

New Translation
The Lord be with you.
And with your spirit.

Since it is clear that the change to “and with your spirit” is a significant and wide ranging change in a longstanding liturgical practice, the following questions are provided to clarify the reasons for the change and the meaning of the dialogue itself.

1. Why has the response of *et cum spiritu tuo* been translated as *and with your spirit*?

The retranslation was necessary because it is a more correct rendering of *et cum spiritu tuo*. Recent scholarship has recognized the need for a more precise translation capable of expressing the full meaning of the Latin text.

2. What about the other major languages? Do they have to change their translations?

No. English is the only major language of the Roman Rite which did not translate the word *spiritu*. The Italian (*E con il tuo spirito*), French (*Et avec votre esprit*), Spanish (*Y con tu espíritu*) and German (*Und mit deinem Geiste*) renderings of 1970 all translated the Latin word *spiritu* precisely.

3. Has the Holy See ever addressed this question?

In 2001, the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments published an instruction entitled *Liturgiam authenticam*, subtitled, *On the Use of Vernacular Languages in the Publication of the Books of the Roman Liturgy*. The instruction directs specifically that: “Certain expressions that belong to the heritage of the whole or of a great part of the ancient Church, as well as others that have become part of the general human patrimony, are to be respected by a translation that is as literal as possible, as for example the words of the people’s response *Et cum spiritu tuo*, or the expression *mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa* in the Act of Penance of the *Order of Mass*.” ²

4. Where does this dialogue come from?

The response *et cum spiritu tuo* is found in the Liturgies of both East and West, from the earliest days of the Church. One of the first instances of its use is found in the *Traditio Apostolica* of Saint Hippolytus, composed in Greek around AD 215.

5. How is this dialogue used in the Liturgy?

The dialogue is only used between the priest and the people, or exceptionally, between the deacon and the people. The greeting is never used in the Roman Liturgy between a non-ordained person and the gathered assembly.

6. What does the priest mean when he says “The Lord be with you”?

By greeting the people with the words “The Lord be with you,” the priest expresses his desire that the dynamic activity of God’s spirit be given to the people of God, enabling them to do the work of transforming the world that God has entrusted to them.

7. What do the people mean when they respond “and with your spirit”?

The expression *et cum spiritu tuo* is only addressed to an ordained minister. Some scholars have suggested that *spiritu* refers to the gift of the spirit he received at ordination. In their response, the people assure the priest of the same divine assistance of God’s spirit and, more specifically, help for the priest to use the charismatic gifts given to him in ordination and in so doing to fulfill his prophetic function in the Church.

8. What further reading could you suggest on this dialogue?

For those who wish to pursue this issue from a more scholarly perspective, they might consult:

- J.A. Jungmann, S.J., *The Mass of the Roman Rite: Its Origins and Development*, trans. F.A. Brunner C.Ss.R. (Westminster, MD: Christian Classics, 1986), 363.
- Michael K. Magee, *The Liturgical Translation of the Response “Et cum spiritu tuo”*: *Communio* 29 (Spring 2002), 152-171.
- W.C. Van Unnik, “*Dominus Vobiscum*”: *The Background of a Liturgical Formula*. A.J.B. Higgins (ed.), *New Testament Essays* (Manchester, University Press, 1959), 270-305.

¹ *Liturgiam authenticam*, no. 56

² *Liturgiam authenticam*, no. 56